

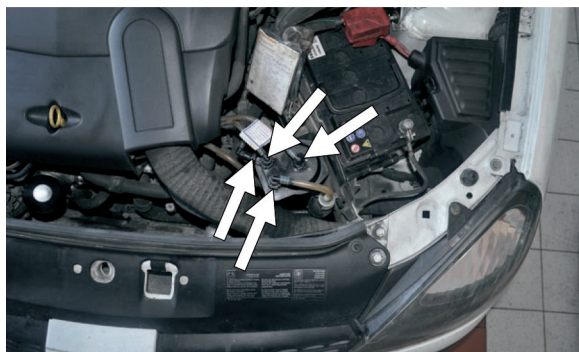


PS 980/2

Nissan, Renault



- Fuel injection system elements in Diesel engines are made with very strict tolerances and very little slackness. For this reason cleanliness is absolutely necessary during operating these elements
- (EN) Elementy układu wtryskowego w silnikach Diesla wykonane są z bardzo dokładnymi tolerancjami i bardzo małymi luzami. Z tego powodu w czasie pracy z tymi elementami należy koniecznie zachować absolutną czystość
 - (PL) Elemente des Einspritzsystems in den Dieselmotoren sind mit sehr genauen Toleranzen und sehr kleinen Spielen ausgeführt. Deswegen ist es notwendig, während der Arbeit mit diesen Elementen eine absolute Sauberkeit zu beachten
 - (DE) Элементы системы впрыска в дизельных двигателях изготовлены с очень точными допускami и с очень мелкими зазорами. Поэтому во время работы с этими элементами нужно обязательно соблюдать абсолютную чистоту
 - (RU) Les éléments du système à injection dans les moteurs Diesel sont réalisés avec les tolérances précises et avec le jeu minimum. Pour cela lors du travail avec les éléments il faut maintenir la propreté absolue
 - (FR)



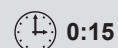
- (EN) Disconnect pipes clump connectors on diesel oil filter
- (PL) Odłącz złącza zaciskowe przewodów na filtrze oleju napędowego
- (DE) Die Klemmverbindungen von Leitungen auf dem Dieselfilter abschalten
- (RU) Отсоедините зажимные соединения каналов на фильтре газойля
- (FR) Déconnecter les assemblages à serrage des conduits sur le filtre du gasoil



- (EN) Gently remove fuel filter off the bracket, fix new filter on it
- (PL) Ostrożnie zdejmij filtr paliwa ze wspornika, zainstaluj na wsporniku nowy filtr
- (DE) Den Kraftstofffilter aus der Stütze vorsichtig nehmenden neuen Filter auf die Stütze installieren
- (RU) Осторожно снимите фильтр топлива с крепления, установите на креплении новый фильтр
- (FR) Enlever le filtre à combustible du support et installer sur le support le nouveau filtre



- (EN) Connect the cables to new filter
- (PL) Podłącz przewody do nowego filtra
- (DE) Die Leitungen zum neuen Filter anschliessen
- (RU) Подключите каналы к новому фильтру
- (FR) Connecter les conduits à un nouveau filtre



PS 980/2



- (EN) Deaerate the system using manual vent pump. Start the engine, check system for leakage
- (PL) Odpowietrz układ za pomocą ręcznej pompki odpowietrzającej. Uruchom silnik i sprawdź szczelność układu
- (DE) Das System mit Hilfe einer Handentlüftungspumpe entlüften. Den Motor anlassen und Systemsdichtheit prüfen
- (RU) Откачайте воздух из системы при помощи ручного воздухоотводного насоса. Запустите двигатель, проверьте непроницаемость системы
- (FR) Déaérer le système à l'aide d'une pompe de désaération. Mettre le moteur en marche et vérifier l'étanchéité du système